

LE HARCELEMENT DES FERMIERS ALBERTAINS
LIVRANT DU GRAIN EN COLOMBIE-
BRITANNIQUE

M. G. W. Baldwin (Peace River): Monsieur l'Orateur, le ministre voudra-t-il demander aux dirigeants de la Commission du blé et à son collègue le solliciteur général s'il est vrai, comme on l'a prétendu, que la Gendarmerie royale harcèle les agriculteurs de l'Alberta habitant en bordure de la rivière de la Paix qui détiennent des permis de livraison et essayent de livrer des céréales de l'autre côté de la rivière, en Colombie-Britannique?

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Monsieur l'Orateur, je me renseignerai volontiers.

LE BLÉ—LA CONGESTION DES SILOS DE LA
CIRCONSCRIPTION DE MEADOW LAKE

M. A. C. Cadieu (Meadow Lake): Monsieur l'Orateur, puis-je adresser une question supplémentaire au ministre d'État chargé de la Commission du blé? A-t-on pris des mesures quelconques pour alléger les difficultés auxquelles on fait face à certains points d'expédition de la circonscription de Meadow Lake? Selon une lettre que j'ai reçue, un silo est rempli à craquer depuis le 18 décembre dernier, et depuis lors, un seul wagon de grain a été chargé pour faire place aux nouveaux arrivages.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député ne doit pas lire la lettre, mais poser sa question. D'ailleurs, je crois que c'est déjà fait.

M. Cadieu: Le fait est que ces fermiers ont droit à un contingent unitaire, et beaucoup n'ont pu expédier un seul chargement en cette campagne agricole. Je me demande si le ministre a bien considéré la gravité de la situation.

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Monsieur l'Orateur, je remercie le député d'avoir soulevé cette question. Nous nous efforçons de signaler à la Commission du blé tous les points de livraison qui semblent éprouver des difficultés, et la Commission s'emploie à dresser un programme pour transporter les céréales des endroits encombrés.

LE PROGRAMME DE RÉDUCTION DES
EMBLAVURES

M. John Burton (Regina-Est): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire au ministre d'État chargé de la Commission du blé? Étant donné les propositions qui ont été faites et les questions qui ont été soulevées pendant le débat de lundi sur le programme de réduction des emblavures du

[M. l'Orateur.]

gouvernement, que compte faire le ministre à cet égard? Fera-t-il une nouvelle déclaration pour annoncer les modifications qui pourraient être apportées au programme?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Je signale au député qu'il invite le ministre à faire une déclaration générale. Le ministre devrait simplement indiquer s'il fera une déclaration de ce genre à l'appel des motions.

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Non, monsieur l'Orateur, je ne compte pas pour le moment faire de déclaration à l'appel des motions. Naturellement, on travaille aux règlements d'application du programme. Nous avons étudié avant le débat presque toutes les questions soulevées ce soir-là.

M. Korchinski: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Étant donné la confusion générale qui règne dans les Prairies à la suite de la déclaration du ministre...

M. Baldwin: Et au sein du gouvernement.

M. Korchinski: ...dans combien de temps le gouvernement précisera-t-il aux intéressés ce qu'ils doivent faire?

L'hon. M. Lang: Monsieur l'Orateur, on prépare actuellement les grandes lignes du programme, qui devraient pouvoir être envoyées aux détenteurs de certificats dans un proche avenir. Cela dissipera la confusion semée par les députés de l'opposition.

Des voix: Oh, oh!

M. Burton: Monsieur l'Orateur, le ministre n'a pas parlé d'une partie de la question que j'ai posée tantôt. J'ai demandé ce que le gouvernement entendait faire pour répondre à certaines propositions qui ont été faites et à certains problèmes qui ont été soulevés au cours du débat de lundi. Le gouvernement envisage-t-il d'apporter des changements à son programme?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. J'ai compris la question de l'honorable député la première fois et je répète qu'on devrait y répondre par une déclaration à l'appel des motions. Je crois que le député de Mackenzie a une question supplémentaire à poser.

M. Korchinski: Une autre question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Les inspecteurs qui seront employés dans le cadre du programme de réduction des emblavures seront-ils fournis par les bureaux de main-d'œuvre ou le gouvernement les nommera-t-il par protection politique?

Des voix: Oh, oh!